



# P.R.A.M.

PREMIO SUL RESTAURO E ARCHITETTURE MEDITERRANEE



**BANDO 2012 - CONCORSO**

*premio sul Restauro e architetture Mediterranee*

---

**P.R.A.M.**  
**PREMIO SUL RESTAURO ED ARCHITETTURE MEDITERRANEE**  
**2012**

**01 Organizzazione banditrice**

**01.a Enti promotori e banditore:**

Associazione culturale "Isola delle torri" - Forio;

Soprintendenza Beni Culturali ed Architettonici di Napoli e Provincia;

Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori di Napoli e Provincia.

L'ente banditore si intende domiciliato presso la sede dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Napoli e Provincia in Napoli Piazzetta Matilde Serao n. 7

**01.b Enti ed Associazioni patrocinanti:**

Comune di Forio, Direzione Regionale per i beni culturali, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Università degli Studi di Napoli Federico II – Facoltà di Architettura, Università degli Studi Mediterranei di Reggio Calabria - Facoltà di Architettura – PAU dipartimento Patrimonio Architettonico ed Urbanistico.

**01.c Comitato Organizzativo:**

arch. Aldo Imer, arch. Gennaro Polichetti, arch. Maria D'Elia, arch. Pio Crispino, arch. Simona Servodidio, arch. Bruno Macrì, prof. arch. Antonello Monaco, arch. Annagiulia Amato, prof. arch. Sabina Martusciello, arch. Adriana Morgera, arch. Giovannagelo De Angelis, avv. Vincenzo Di Maio.

**01.d Segreteria Organizzativa:**

arch. Maria D'Elia consigliere Ordine APPC di Napoli e Provincia - arch. Paola Bovier funzionario Soprintendenza per i beni architettonici, paesaggistici, storici, artistici ed etnoantropologici per Napoli e Provincia.

Sig.ra Clara Forino Ordine APPC di Napoli e Provincia – Piazzetta Matilde Serao 7, 80132 Napoli  
tel. 081 4238259, 081 4238279 email: clara.forino@archiworld.it

**01.e Sito web:** [www.na.archiworld.it](http://www.na.archiworld.it)

**01.f Mail per informazioni e chiarimenti sul bando:** [archnapoli@pec.aruba.it](mailto:archnapoli@pec.aruba.it)  
[infonapoli@archiworld.it](mailto:infonapoli@archiworld.it) [clara.forino@archiworld.it](mailto:clara.forino@archiworld.it)

---

## 02 Oggetto e finalità del premio.

02.a **Tema del P.R.A.M.:** “Architetture Mediterranee” conservazione e restauro.

02.b **Oggetto:** Prima Edizione del Premio a carattere Internazionale sul “Restauro e le Architetture Mediterranee” riguardante opere di architettura mediterranea oggetto di restauro, recupero e conservazione di edifici storici e monumentali e riqualificazione di spazi urbani, nell’ambito della manifestazione annuale “Torri in festa e Torri in luce” sull’isola di Ischia.

02.c **Finalità del premio:** Il premio, su proposta elaborata dall’arch. Aldo Imer, funzionario della Soprintendenza BAPSAE di Napoli e Provincia, vuole proporsi come momento di confronto critico per gli addetti ai lavori, ma anche come opportunità di incontro tra istituzioni e cittadini, con l’intento di promuovere la partecipazione attiva al dibattito per una reale politica di valorizzazione del territorio. Obiettivo primario del P.R.A.M. è promuovere l’educazione alla tutela e al recupero del patrimonio culturale, inteso come strumento di sviluppo e come importante eredità culturale da salvaguardare. Saranno premiati coloro che nel restauro architettonico abbiano meglio applicato “*i principi conservativi*” ricorrendo anche a nuove proposte progettuali, incentrate sia sulla singola opera di architettura mediterranea sia su riqualificazioni di natura paesaggistica.

02.d **Sezioni del Premio:** Il P.R.A.M. si divide in tre sezioni:

- **Restauri di architetture storiche e monumentali**
- **Interventi di riqualificazioni del paesaggio e design urbano**
- **Restauro della casa mediterranea** (intendendo per casa mediterranea quella tipologia che lega la tradizione costruttiva dello spazio domestico del bacino del Mediterraneo e che è riconoscibile nella “domus” romana matrice di quella araba, di quella catalana e della casa a corte campidanese sarda)

02.e **Elaborati da produrre per la partecipazione al concorso:**

Le proposte ideative dovranno essere rappresentate mediante i seguenti elaborati:

**Relazione tecnica illustrativa** utile a illustrare i criteri guida delle scelte progettuali in relazione agli obiettivi previsti dal bando e alle caratteristiche dell’intervento.

La relazione tecnica deve essere redatta in formato pdf bloccato, lunghezza max di 5 cartelle.

**Tavole numerate**, in numero di 3, nel formato A1 verticale montate su forex e consegnate anche su CD in pdf bloccato contenenti rappresentazioni planimetriche/grafiche illustrative del progetto di sistemazione complessiva dell’area e degli edifici presenti.

Le rappresentazioni grafiche sono libere, dovranno esser idonee ad illustrare il progetto ed il suo rapporto con il contesto, anche con viste prospettiche ed eventuali inserimenti fotorealistici.

---

**Documento (Allegato A)** In caso di gruppo di progettazione la dichiarazione deve essere compilata da ogni suo singolo componente con delega a capogruppo e fotocopia documento di identità valido.

**Dichiarazione (Allegato B)** In caso di gruppo di progettazione la dichiarazione deve essere compilata da ogni suo singolo componente.

Salvo quanto sopra specificato, la composizione degli elaborati è libera e dovrà contenere tutte le indicazioni ritenute necessarie per una buona comprensione delle proposte presentate; la scala di rappresentazione da usare è quella ritenuta più idonea.

Le eventuali, ulteriori, tavole oltre la terza, non saranno considerate ai fini delle valutazioni, così come le ulteriori cartelle della relazione oltre la quinta.

Gli elaborati difformi rispetto a quelli richiesti dal bando, non saranno presi in considerazione nella valutazione delle proposte.

Gli elaborati grafici dovranno essere inediti e non realizzati, pena l'esclusione dal concorso.

### **03 Natura del bando**

03.a Il presente bando relativo ad un premio è aperto alla partecipazione di tutti i soggetti in possesso dei requisiti di cui al successivo punto 5.

### **04 Termine ultimo per la presentazione dei progetti.**

04.a Il termine ultimo per la presentazione delle proposte è fissato per le Ore 13.00 del giorno 06-06-2012 presso la sede dell'Ordine degli Architetti P.P.C. in Napoli, Piazzetta Matilde Serao n. 7.

In caso di consegna a mano, presso l'ufficio Protocollo dell'Ente banditore, farà fede l'apposita ricevuta rilasciata.

E' ammessa la consegna tramite l'amministrazione postale o servizio di recapito.

Il recapito del plico rimarrà a esclusivo rischio del mittente; non saranno accettati reclami se, per qualsiasi caso, esso non pervenga in tempo utile. La data e l'orario di arrivo dei plichi, risultanti dal timbro apposto dall'Ente banditore, fanno fede ai fini dell'osservanza del termine utile di ricezione.

La data di scadenza si riferisce inderogabilmente alla ricezione e non alla data di spedizione, qualunque sia il mezzo di spedizione utilizzato. Inoltre, l'Ente banditore non accetterà plichi che dovessero pervenire con spese di spedizione a carico del ricevente. Poiché la partecipazione al premio avverrà in forma anonima, deve essere omessa qualsiasi indicazione che possa rivelare l'identità del concorrente. Qualora l'amministrazione postale o il servizio di recapito utilizzato richieda l'indicazione dell'indirizzo del mittente andrà indicato quello dell'Ente Banditore

### **05 Condizione di partecipazione al concorso.**

05.a Il premio è aperto agli architetti dell'Unione Europea ed ai laureandi con progetti, di tesi di laurea,

---

studi compositivi e opere inedite.

## **06 I candidati possono partecipare nelle seguenti forme:**

**06.a** La partecipazione potrà essere individuale o in gruppo: nel secondo caso i componenti dovranno provvedere a nominare un capogruppo, responsabile a tutti gli effetti nei confronti del Soggetto Banditore. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta, a parità di titoli e diritti, la paternità delle proposte e del progetto in concorso.

### **06.b Sono esclusi dalla partecipazione al premio.**

I componenti effettivi o supplenti della commissione professionisti. Sono esclusi tutti coloro che abbiano partecipato, a qualsiasi titolo, alla preparazione del concorso o contribuito in qualsiasi modo alla stesura degli Atti amministrativi preliminari, del Bando e della documentazione allegata, appositamente redatta per il Bando nonché parenti e affini fino al terzo grado degli stessi.

Non è ammessa la partecipazione di un concorrente a più di un gruppo di progettazione né come capogruppo, né come membro del gruppo né come consulente o collaboratore, pena l'esclusione dal concorso del professionista e dei gruppi coinvolti;

### **06.c Modalità di partecipazione.**

La partecipazione al concorso avviene in forma anonima con la scelta di un'unica sezione di cui al punto 02.d.

La lingua ammessa è quella italiana.

L'iscrizione avviene contestualmente alla presentazione della proposta progettuale.

I concorrenti dovranno far pervenire la documentazione entro i termini e con le modalità di cui al punto **04.a** al seguente indirizzo **Ordine APPC di Napoli e Provincia – Piazzetta Matilde Serao 7, 80132 Napoli.**

La documentazione di concorso deve essere inviata in un unico plico contenente:

**Proposta progettuale** che dovrà essere anonima e dovrà contenere tutti gli elaborati progettuali di cui al punto 02.e, senza alcun nominativo o riferimento testuale o grafico del mittente.

La consegna della proposta deve avvenire con tavole già stampate e con CD.

**Documentazione amministrativa** In busta chiusa recante la dicitura "DOCUMENTI" dovrà essere anonima, non recare sulle facciate visibili alcun riferimento scritto o grafico al mittente e dovrà contenere:

1. Allegato A – Modulo di partecipazione
2. Allegato B - Dichiarazione sul trattamento dei dati e pubblicazione ed esposizione della proposta

Il plico dovrà essere anonimo, ermeticamente chiuso e sigillato con ceralacca sui lembi di chiusura; pena l'esclusione dal concorso. In nessun caso i concorrenti potranno violare il carattere

---

anonimo del concorso apponendo simboli, segni o altri elementi identificativi su qualsiasi elaborato e sul plico stesso. Il mancato rispetto delle norme del bando atte a garantire la partecipazione in forma anonima costituirà causa di esclusione dal concorso.

Il plico dovrà riportare la seguente dicitura: **P.R.A.M. – “Premio sul restauro ed Architetture Mediterranee”**.

#### 06.d **Codifica dei plichi.**

All'apertura delle buste si provvederà a codificare le proposte dei concorrenti attribuendo un codice identificativo alla proposta progettuale e alla busta della documentazione amministrativa. Tale procedura consentirà, nel rispetto dell'anonimato richiesto, di abbinare le proposte progettuali presentate con i nominativi dei partecipanti.

#### 06.e **Premiazione.**

Gli elaborati presentati non verranno restituiti. L'ente banditore potrà pubblicare i lavori indicando gli autori, senza che siano dovuti loro compensi a qualsiasi titolo o causa.

L'ente banditore provvederà all'esposizione di tutti i progetti presentati al Concorso indicando le generalità degli autori e dei loro collaboratori, durante la cerimonia di **premiazione** che si svolgerà il **giorno 29 giugno 2012** presso I Giardini Poseidon – Forio d'Ischia (Na).

I partecipanti mantengono il diritto d'autore per i loro progetti e sono liberi di pubblicarli solo dopo l'espletamento del concorso.

06.f I dati acquisiti per la partecipazione al presente concorso saranno trattati in conformità con quanto disposto dalla Legge 675/96 in materia di dati personali.

06.g Quesiti e richieste di chiarimenti da parte dei partecipanti potranno essere inoltrati all'indirizzo di posta elettronica di cui al punto 01.g del presente bando, fino a 15 giorni prima della scadenza del premio.

Le richieste pervenute oltre tale data non saranno considerate. Le risposte ai quesiti e alle richieste di chiarimenti saranno pubblicate sul sito dell'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori di Napoli e Provincia.

### 07 **Composizione della commissione e Criteri di valutazione delle proposte.**

07.a Composizione della Commissione: La commissione, nominata dagli enti banditori, sarà composta da 7 membri esperti i cui nominativi saranno comunicati dopo la scadenza dei termini di consegna degli elaborati.

Le decisioni della Commissione sono prese a maggioranza.

---

I lavori della Commissione sono riservati e degli stessi verrà redatto apposito verbale sottoscritto da tutti i componenti e custodito dal Presidente della Commissione fino alla conclusione dei lavori della stessa. La Commissione potrà procedere durante i suoi lavori all'esclusione dei progetti risultati non conformi al presente Bando. È facoltà della Commissione definire la metodologia dei propri lavori.

La Commissione valuterà le proposte in base ai seguenti criteri:

- 1) Rispondenza agli obiettivi di bando;
- 2) Qualità della proposta progettuale;
- 3) Fattibilità e coerenza dell'intervento;
- 4) Sostenibilità ambientale degli interventi proposti (ottimizzazione delle risorse locali, climatiche e materiche).

Nel corso dell'ultima seduta, la Commissione procederà alla formazione della graduatoria dei progetti e, successivamente, si procederà all'associazione tra il progetto ed il concorrente. Verranno poi verificati i documenti e le incompatibilità: in caso di esclusione di un premiato (in seguito a tale verifica) ad esso subentrerà il primo concorrente che lo segue in graduatoria.

Non sono ammessi ex aequo per il primo premio. La Commissione, oltre ai premi previsti dal bando, potrà decidere all'unanimità di attribuire menzioni speciali ai concorrenti.

Al termine dei lavori dell'ultima seduta della Commissione, verrà redatta una relazione conclusiva che conterrà una breve illustrazione della metodologia seguita per la valutazione dei progetti e la graduatoria finale delle proposte progettuali.

I progetti vincitori (che verranno divulgati in occasione della cerimonia di premiazione) saranno pubblicati sul sito web dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Napoli e Provincia.

## **08 Numero e ammontare dei premi**

08.a Il concorso prevede una graduatoria di merito e l'attribuzione di tre premi, uno per ogni categoria di partecipazione. I premi consisteranno in tre opere scultoree dell'artista Luigi Mazzella e tre soggiorni presso note strutture ricettive dell'isola d'Ischia.

## **09 Esposizione**

09.a Verrà allestita, dal 21 luglio al 31 luglio 2012, presso I Giardini Poseidon – Forio d'Ischia (Na) una mostra delle proposte progettuali presentate.

Il montaggio e lo smontaggio sono a carico dell'Ente banditore del premio a mezzo della sua organizzazione.

## **010 Pubblicazione**

---

010.a L'Ente banditore si riserva la facoltà di raccogliere tutti i progetti presentati in una pubblicazione, realizzata e distribuita a sue spese.



---

**ALLEGATO A – MODULO DI PARTECIPAZIONE**

**“Premio Internazionale sul restauro e architetture mediterranee “**

Il/la sottoscritto/a.....in qualità di componente del gruppo o

capogruppo referente nato/a .a.....prov.....

il.....residente.....

cap.....città.....prov.....tel.....

fax.....E-mail.....

n°matricola..... ordine di appartenenza ..... o facoltà.....

.....

partecipa al PREMIO SUL RESTAURO ED ARCHITETTURE MEDITERRANEE 2012 alla seguente sezione:

**Sezione scelta (barrare con una crocetta):**

- A) Sezione A – RESTAURI DI ARCHITETTURE STORICHE E MONUMENTALI;**
- B) Sezione B – INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE DEL PAESAGGIO E DESIGN URBANO;**
- B) Sezione C – RESTAURO DELLA CASA MEDITERRANEA;**

**con il progetto.....**

a tal fine delega ..... quale capogruppo referente con l’Ente Banditore.

Allega copia del documento di riconoscimento.

Data.....

Firma.....

---

**ALLEGATO B – Dichiarazione sul trattamento dei dati e pubblicazione ed esposizione della proposta.**

**Dichiarazione:**

Il/la sottoscritto/a.....  
autorizzo l'Ente banditore al trattamento dei miei dati personali in osservanza alla legge 675/96.

Autorizzo, inoltre, l'Ente banditore a riprodurre, pubblicare ed esporre il materiale da me inviato in occasione di manifestazioni, pubblicazioni, magazine, sul territorio nazionale, internazionale e sul web.  
Il Copyright sul progetto resta comunque di mia proprietà.

Dichiaro, inoltre, di assumermi la responsabilità in merito a qualunque controversia dovesse nascere con terzi, rispetto alla proprietà dell'opera esposta.

In caso di controversie il foro competente è quello di Napoli.

Data.....

Firma.....